



# Multi-Unit Charger

NNTN6899, NNTN6900, NNTN6901, NNTN6902, NNTN6903, NNTN6904,  
NNTN6907, NNTN6908, NNTN6910, NNTN6911, NNTN6912, NNTN6913,  
NNTN6914, NNTN6915, NNTN6916, NNTN6918, NNTN6919, NNTN6920,  
NNTN7724, NNTN7725, NNTN7726, NNTN7727, NNTN7730, NNTN7731,  
NNTN7732, NNTN7733, NNTN7680, NNTN7681, NNTN7679, NNTN7723,  
NNTN7736, NNTN7935, NNTN7939, NNTN8144, NNTN8145, NNTN8146,  
NNTN8147, NNTN8148, NNTN8149, NNTN8150, NNTN8151, NNTN8152,  
NNTN8153, NNTN8155

## User Guide



# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

## DIESE ANWEISUNGEN BITTE AUFBEWAHREN

**Diese Broschüre enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsinformationen. Lesen Sie diese Anweisungen bitte sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf.**

Lesen Sie vor Verwendung des Ladegeräts alle Anweisungen und Warnhinweise (1) am Gerät selbst, (2) am Akku und (3) am Funkgerät, mit dem dieser Akku eingesetzt wird.

### WARNHINWEISE



**WARNUNG**

1. Um die Verletzungsgefahr zu verringern, dürfen nur die in Tabelle 1 aufgeführten, von Motorola zugelassenen Akkus aufgeladen werden. Bei anderen Modellen besteht Explosionsgefahr und somit das Risiko von Personen- und Sachschäden.
2. Bei Verwendung von anderen als von Motorola empfohlenen Zubehörteilen besteht Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr.
3. Um Kabel und Stecker vor Beschädigungen zu schützen, den Stecker niemals am Kabel aus der Buchse ziehen, wenn das Ladegerät von der Buchse getrennt wird.
4. Ein Verlängerungskabel darf nur dann verwendet werden, wenn dies unbedingt notwendig ist. Die Verwendung eines unzulässigen Verlängerungskabels kann einen Brand oder Stromschlag zur Folge haben. Wird ein Verlängerungskabel eingesetzt, ist sicherzustellen, dass bei Kabellängen bis zu 30 Metern der Leiterquerschnitt 18 AWG (0,82 mm<sup>2</sup>) und für Längen bis zu 45 Metern 16 AWG (1,3 mm<sup>2</sup>) entspricht.

## WARNHINWEISE (Forts.)



**WARNUNG**

5. Schadhafte Ladegeräte dürfen nicht betrieben werden, da Brand- und Stromschlaggefahr besteht und Personen- oder Sachschäden verursacht werden könnten. Bringen Sie das Ladegerät zu einem autorisierten Motorola Service-Partner.
6. Das Ladegerät darf nicht zerlegt werden. Es ist nicht reparierbar und es sind keine Ersatzteile erhältlich. Bei Zerlegen des Ladegeräts besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
7. Vor Ausführung von Wartungs- oder Reinigungsarbeiten den Stecker des Ladegeräts aus der Netzsteckdose ziehen, um das Stromschlagrisiko zu minimalisieren.

## HINWEISE ZUM SICHEREN BETRIEB

- Das Funkgerät ausschalten, während der Akku geladen wird.
- Das Gerät ist nicht zur Verwendung im Freien geeignet. Es darf nur an trockenen Orten und unter trockenen Bedingungen verwendet werden.
- Das Gerät darf nur an eine ordnungsgemäß gesicherte und verdrahtete Stromquelle mit korrekter Spannung (wie auf dem Produkt angegeben) angeschlossen werden.
- Das Gerät wird von der Stromversorgung getrennt, indem der Netzstecker abgezogen wird.
- Die Steckdose, an die das Gerät angeschlossen wird, muss sich in der Nähe befinden und leicht erreichbar sein.
- In Geräten mit Überspannungsschutz dürfen nur solche Sicherungen verwendet werden, die dem Typ und den Werten des Originals entsprechen.

## HINWEISE ZUM SICHEREN BETRIEB (Forts.)

- Die Umgebungstemperatur der Stromversorgungsgeräte darf 40 °C nicht überschreiten.
- Das Kabel muss so geführt werden, dass niemand darauf treten oder über das Kabel stolpern kann. Außerdem darf das Kabel nicht mit Wasser in Berührung kommen, Zugkräften ausgesetzt werden oder beschädigt werden.

## VON MOTOROLA ZUGELASSENE FUNKGERÄTE UND AKKUS

Das Mehrfachladegerät kann mit normalen und Hochleistungsakkus eingesetzt werden. Die in Tabelle 1 aufgeführten Funkgeräte und Akkus dürfen mit dem Mehrfachladegerät geladen werden.

Tabelle 1. Zugelassene Funkgeräte und Akkus

Teile-Nr.	Beschreibung	Ladeschale
MTP850 - Alle Modelle	TETRA Handfunkgerät	NNTN6845* NNTN6848*
MTH800 - Alle Modelle	TETRA Handfunkgerät	NNTN7006* NNTN7010*
FTN6573	Lithium-Ion-Akku für MTP850 - Standard (950 mAh)	NNTN6846*

Tabelle 1. Zugelassene Funkgeräte und Akkus (Forts.)

Teile-Nr.	Beschreibung	Ladeschale
FTN6574	Lithium-Ion-Akku für MTP850 - Hochleistung (1850 mAh)	NNTN6846*
SNN5705, NNTN6922	Lithium-Ion-Akku für MTH800 - Standard (800 mAh)	NNTN7007*
NNTN4655, NNTN6923	Lithium-Ion-Akku für MTH800 - Hochleistung (1500 mAh)	NNTN7007*
PMNN4084	Lithium-Ion-Akku für TCR1000 Langzeit-Akku – Standard (1800 mAh)	NNTN7648*
SNN5784	Lithium-Ion-Akku für TCR1000 – Standard (880 mAh)	NNTN7648*
PMNN4351	Lithium-Ion-Akku für MTP850 – Standard CE (1840 mAh)	NNTN6846*
MTP3100 MTP3200 MTP3250 MTP6550 MTP8750 MTP8850	TETRA – Tragbares Funkgerät	NNTN8144 NNTN8145 NNTN8146 NNTN8147 NNTN8148 NNTN8149 NNTN8150

Tabelle 1. Zugelassene Funkgeräte und Akkus (Forts.)

Teile-Nr.	Beschreibung	Ladeschale
NNTN8020	Lithium-Ionen-Akku für – Standard (1650 mAh)	NNTN8151 NNTN8152 NNTN8153 NNTN8155
NNTN8023	Lithium-Ionen-Akku für – High Capacity (2150 mAh)	NNTN8151 NNTN8152 NNTN8153 NNTN8155

\* Dies ist ein als Klasse A eingestuftes Gerät. In häuslicher Umgebung kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen. In diesem Fall obliegt es dem Benutzer, entsprechende Maßnahmen zu ergreifen.

## Netzkabel

Mit dem Mehrfachladegerät dürfen nur von Motorola genehmigte, in Tabelle 2 angeführte Netzkabel verwendet werden.

Tabelle 2. Zugelassene Netzkabel

Netzkabel (Teile-Nr.)	Beschreibung
3087791G16	Netzkabel (Korea)
3087791G07	Netzkabel (GB)
3087791G04	Netzkabel (Europa)
3087791G10	Netzkabel (Australien)

Tabelle 2. Zugelassene Netzkabel (Forts.)

Netzkabel (Teile-Nr.)	Beschreibung
3087791G13	Netzkabel (Argentinien)
3087791G01	Netzkabel (USA)
3087791G20	WS-Netzkabel, JP, 125 V WS 7 A
3087791G21	Chinesisches Netzkabel

## BESCHREIBUNG

Die Grundeinheit des Mehrfachladegerätes besitzt sechs Ladeplätze. Jeder Ladeplatz ist mit einer Ladeschale ausgestattet. Lieferumfang:

- 1 Mehrfachladegerät-Grundeinheit
- 6 Funkgerät- oder 6 Akkuschalen\*
- 1 Netzkabel für die jeweilige Region
- 1 Bedienungsanleitung

\* Für unterschiedliche Ladekombinationen für Funkgeräte und Akkus sind individuelle Ladeschalen von Ihrem Motorola Vertriebspartner vor Ort zu bestellen und in den jeweiligen Ladeschacht zu stecken. Die Teile-Nummern zum Bestellen zugelassener Ladeschalen werden in Tabelle 1 angegeben.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Mit dem Mehrfachladegerät können ausschließlich von Motorola genehmigte, in Tabelle 1 aufgeführte Funkgeräte und Akkus geladen werden. Bitte vergewissern Sie sich vor Verwendung des Ladegeräts, dass alle Funkgeräte und Akkus korrekt eingelegt sind und fest in der jeweiligen Ladeschale sitzen.

Im Mehrfachladegerät können bis zu 6 der in Tabelle 1 angegebenen Funkgeräte oder Akkus in beliebiger Kombination gleichzeitig geladen werden.

**Hinweis: Schalten Sie das Funkgerät aus, bevor den Akku samt Funkgerät aufladen.**

### **Vorbereitung des Ladegeräts:**

1. Montieren Sie die gewünschte Kombination von Funkgerät- und Akkus in den sechs verfügbaren Ladeplätzen. Stecken Sie dazu jeweils die Laschen unten an der Ladeschale in die Schlitze am Grundgerät und drücken Sie auf die Schale, bis sie spürbar und hörbar einrastet. Die sechs Ladeschalen können beliebig kombiniert werden.

**Hinweis: Um eine korrekte Installation sicherzustellen, drücken Sie die Lasche so nach unten, dass der Einsatz in der MUC-Basis sitzt. Achten Sie darauf, dass an allen sechs Positionen Ladefächer angebracht sind. Der Versuch, das Ladegerät mit fehlenden Ladefächern zu benutzen, kann dazu führen, dass Fremdkörper eine Fehlfunktion des Ladegeräts verursachen.**

2. Schließen Sie das Netzkabel an der Rückseite des Mehrfachladegeräts an und stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Wechselstromsteckdose. Das Ladegerät führt einen schnellen Einschalttest durch, bei dem die LED-Anzeigen jeder der sechs Ladeschalen einmal blinken und damit das erfolgreiche Einschalten der jeweiligen Schale anzeigen.

**Hinweis: Beim Anschließen des Geräts an die Stromversorgung wird gleichzeitig der Lüfter des Ladegeräts gestartet, der solange läuft, bis die Stromversorgung unterbrochen wird.**



### **Laden von Akku samt Funkgerät:**

3. Legen Sie das (ausgeschaltete) Funkgerät samt Akku in die Ladeschale und drücken Sie es nach unten, bis seine Unterseite fest in der Ladeschale sitzt. Dies ist erreicht, sobald Sie ein leichtes Einschnappen bemerken. Ist das Funkgerät richtig eingelegt, leuchtet die LED der Ladeschale auf. Nach 15 Sekunden zeigt die LED den Beginn des Ladevorgangs an. Nach abgeschlossenem Laden entfernen Sie das Funkgerät, indem Sie das Ladegerät festhalten und das Funkgerät gerade nach oben aus der Ladeschale herausnehmen. Der Schnappverschluss wird automatisch gelöst.

**Hinweis: Um sicherzustellen, dass das Funkgerät korrekt aufgeladen ist, achten Sie darauf, dass das Funkgerät Kontakt mit dem Stecker hat, indem Sie das es fest in die Basis drücken.**

#### **Allgemeine Einschränkungen:**

- Das Funkgerät startet nicht im Lademodus (kein Aufladen), wenn das Funkgerät AUS ist und die Akkuspannung über 4,1 V liegt
- Das Funkgerät startet nicht im Lademodus (aber die Erhaltungsladung erfolgt im Hintergrund), wenn das Funkgerät AUS ist und die Akkuspannung unter 3,4 V liegt

### **Laden von Akku ohne Funkgerät:**

4. Geben Sie den Akku in die Akkuladeschale, indem Sie das obere Teil des Akkus in die Schale legen und im Haltemechanismus der Schale einrasten. Drücken Sie auf den unteren Teil des Akku, bis er einrastet. Nach 15 Sekunden zeigt die LED den Beginn des Ladevorgangs an. Nach abgeschlossenem Laden entfernen Sie den Akku, indem Sie das Ladegerät festhalten, den Akku am oberen Ende fassen und herausnehmen.

## LED-Leuchtanzeigenstatus

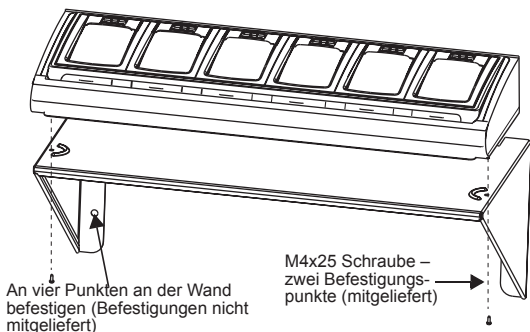
Wenn Funkgeräte/Akkus richtig in den Schalen sitzen, leuchtet die LED des Ladegeräts und zeigt den jeweiligen Ladestatus wie folgt an:

Ladegerätstatus		
Funkgerät	Akku	Anzeige
Beim Einschalten		Blinkt einmal grün
Schnellladen		Ununterbrochen rot
Teilladung (bei nur teilweise entladem Akku)		Blinkt grün
Ladevorgang abgeschlossen		Ununterbrochen grün
Akku kann nicht geladen werden		Blinkt rot
Es wird auf Ladebeginn gewartet (Akku ist zu heiß oder zu kalt; oder Akkuspannung ist zu niedrig bzw. zu hoch für Schnellaufladen)		Blinkt orange

## OPTIONALE ZUSATZAUSSTATTUNG

Für das Mehrfachladegerät kann eine Wandhalterung (Teile-Nr. NNTN6844) bestellt werden. Setzen Sie sich dazu bitte mit Ihrem Vertriebspartner vor Ort in Verbindung. Die Halterungsmontage wird im Folgenden erläutert.

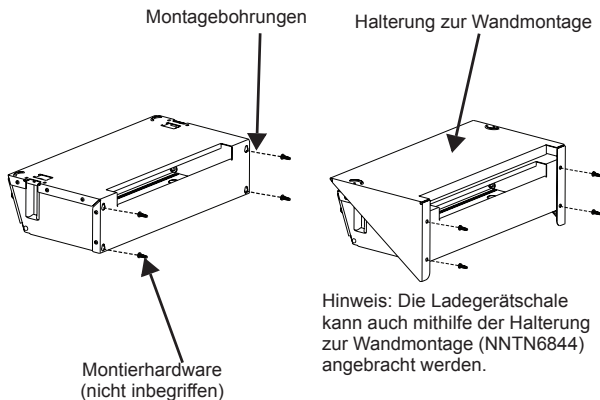
## Montage des Mehrfachladegeräts an der Wandhalterung



1. Halterung mittels 4 geeigneten Befestigungselementen (nicht in der Lieferung enthalten) an 4 Punkten befestigen.
2. Ladegerät mit zwei M4x25 Schrauben (mitgeliefert) an der Halterung befestigen. Die Schrauben dürfen nicht zu stark angezogen werden.

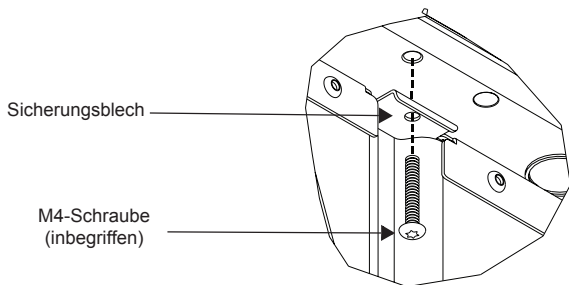
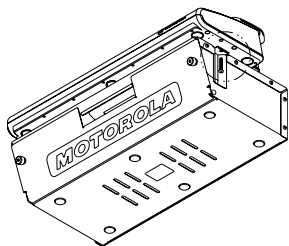
## Basisschale für Mehrfachladegerät montieren

1. Die Basisschale ist an der Rückseite bereits mit Montagebohrungen versehen und kann direkt an einer Wand montiert werden.
2. Die Schale an der gewünschten Stelle anlegen und mithilfe passender Befestiger an 4 Punkten fixieren (Befestiger sind nicht im Kit einbegriffen).



3. Ziehen Sie dazu die zwei Sicherungsbleche seitlich aus und richten Sie sie mit den Schraublöchern des Ladegerätsockels aus.

4. Stecken Sie die M4-Schrauben (diese werden mitgeliefert) durch die Sicherungsbleche in den Ladegerätsockel wie unten dargestellt. Die Schrauben nicht zu fest anziehen.



## FEHLERSUCHE

Problem	Lösung
Ladegerät-LED zeigt bei Einlegen von Funkgerät oder Akku keinen Status an	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sicherstellen, dass die Ladeschalen oder Kontaktstellen nicht durch Fremdgegenstände verdeckt sind.</li><li>2. Sicherstellen, dass die Ladeschale ordnungsgemäß in der Grundeinheit eingerastet ist.</li><li>3. Sicherstellen, dass Funkgerät oder Akku richtig in der Ladeschale eingesetzt sind.</li></ol>
LED-Status ändert sich unerwartet oder wird nicht durchgehend angezeigt	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ladegerätbetrieb und LED-Status sind Schwankungen unterworfen, wenn ein Funkgerät im Ladegerät bzw. in unmittelbarer Nähe betrieben wird. Schalten Sie das Funkgerät aus. Das Ladegerät nimmt automatisch wieder seinen normalen Betrieb auf.</li></ol>
Laden dauert länger als gewohnt	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sicherstellen, dass alle Funkgeräte ausgeschaltet sind.</li><li>2. Die normale Ladezeit für Lithium-Ion-Akkus beträgt je nach Akkukapazität 3 bis 8 Stunden.</li></ol>
Funkgerät oder Akku wird nicht geladen	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Funkgerät oder Akku wurden nicht richtig in die Ladeschale eingesetzt. Erneut einlegen und den Ladestatus 15 Sekunden nach Einlegen überprüfen.</li><li>2. Sicherstellen, dass das Funkgerät ausgeschaltet ist.</li></ol>

## SERVICE / WARTUNG

Das Mehrfachladegerät kann vom Benutzer nicht repariert werden. Nicht funktionsfähige Ladegeräte sind an eine autorisierte Motorola Service-Stelle zu senden. Wenden Sie sich hierzu bitte an Ihren Vertriebspartner vor Ort. Ersatzladegeräte sind nach Bedarf bei Ihrem Vertriebspartner vor Ort zu bestellen.

Die folgenden, vom Benutzer austauschbaren Teile, können bestellt werden.

Tabelle 3. Vom Benutzer austauschbare Teile

Teile-Nr.	Beschreibung
NNTN6845	Ladegerät-Funkgerätschale für MTP850
NNTN6846	Ladegerät-Akkuschale für MTP850
NNTN6848	Ladegerät-Funkgerätschale für MTP850 mit USB-Anschluss zur Fernprogrammierung
NNTN7006	Ladegerät-Funkgerätschale für MTH800
NNTN7007	Ladegerät-Akkuschale für MTH800
NNTN7010	Ladegerät-Funkgerätschale für MTH800 mit USB-Anschluss zur Fernprogrammierung
NNTN7648	Ladegerät-Akkuschale für TCR1000
NNTN8036	Funkgerätefach für das Ladegerät mit USB-Port für die Remote-Programmierung für MTP3100, MTP3200, MTP3250, MTP6550, MTP8750 und MTP8850
NNTN8037	Akkufach für das Ladegerät für NNTN8020 und NNTN8023

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS und das stilisierte M-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Motorola Trademark Holdings, LLC, ihre Benutzung ist lizenzpflichtig. Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

© 2006, 2009, 2010, 2012 Motorola Solutions, Inc.

Alle Rechte vorbehalten.